

## EN: RAZOMATIC – USER MANUAL

### Check/confirm before use

1. After the product package is opened, check all parts according to the contents of the package list and ensure that all parts are in good condition.
2. Unscrew the cutter head net cover to confirm the reliable and effective installation of cutter head components.
3. Check the battery power, and charge the battery in case of Insufficient power:
4. The shaver can be started and used normally after the above items are checked and confirmed to be correct.

### Start/stop

1. Press the power switch to start the shaver, and the indicator light is always blue;
2. When the shaver works normally, press the power switch once to turn off the shaver.




### Cleaning

1. After turning off the power supply of the shaver, unscrew the cutter head net cover, and use a brush to align the cutter head components clean, or take down the cutter head assembly as a whole and flushing with running water:
2. When washing and cleaning with water, it is necessary to avoid water entering the button gap at the bottom of the shaver and the charging interface to avoid causing host circuit failure. etc.
3. When cleaning the cutter head assembly, be careful not to scratch the skin with the blade.

### Charging

1. When the electricity is reduced to a certain low level. It will also shut down automatically:
2. Use the Type-C charging line to charge the shaver. When charging, the indicator light is red and bright, and the indicator light is blue and bright when it is full;
3. It takes about 1.5h to fully charge the device.

### Indicator light description

Indicator light status	Indicator light indication	Function status description
The red light is always on		Charging state
The blue light is always on		Working status/charging completed
The indicator light is off		Shutdown status/battery exhausted

### Safety instructions

1. Do not use this product beyond the scope; Do not charge, use or place under high temperature.
2. Do not press the external knife net excessively during use to avoid skin injury: Avoid using if there is trauma or abnormal condition on the shaving part of the face:

3. It is strictly forbidden to start the power button without installing the cutter head net cover to avoid injury caused by flying out of the cutter head components. Before use, ensure that the cutter head cover mesh has been reliably installed.
4. Do not refit, disassemble, or repair this product by yourself,
5. This product contains built-in rechargeable battery, please do not put it into fire or heat
6. Do not use abrasive detergent to clean this product; When washing and cleaning with water, It is required to ensure that the charging interface of the product and the surrounding gaps are free of water. If not in case of water ingress, it is required to confirm that no water is left in the air before starting the machine for trial use.
7. In case of abnormality (abnormal heating, sound, smell, and serious change in appearance, etc.) and in case of failure, please stop using immediately.
8. This product is not suitable for people with physical, sensory or mental disabilities, or lack of experience and knowledge (including children) If it is necessary to use it, a guardian must be nearby to supervise and guide the use and be responsible for the safety of users.
9. If you do not use this product for a long time, please store it in a dry and cool environment and charge the shaver less once to prolong its service life.

### Troubleshooting

Fault	Possible reason	Excluding measures
Unable to start	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The battery is exhausted</li> <li>2. End of battery life</li> <li>3. Other damages</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Re – charging startup</li> <li>2. When the product has reached the end of its service life, replace it with a new one</li> <li>3. Contact the dealer for after-sales assistance</li> </ol>
Unable to start	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Improper connection</li> <li>2. Charging parts damaged</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Re-check the power cord power supply rear connection</li> <li>2. Contact the dealer for after-sales assistance</li> </ol>
Poor performance	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The head of the blade became blunt</li> <li>2. Insufficient electricity</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Replace the blade head component, it might be at the end of its service life.</li> <li>2. Re-charge and use after a full charge.</li> </ol>
Working time shorter	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Battery capacity gradually deteriorating</li> <li>2. Not fully charged</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. If the device use is affected, replace the razor.</li> <li>2. Re-charge and use after a full charge.</li> </ol>
Abnormal sound	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The blade head is not installed correctly</li> <li>2. Problems with internal parts</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinstall and reassemble the shaver head.</li> <li>2. Contact the dealer for after-sales assistance.</li> </ol>
Odours	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Device not effectively cleaned</li> <li>2. Battery or circuit problem</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Clean the blade head and other components thoroughly after use.</li> <li>2. Cease usage, contact the dealer for after-sales assistance.</li> </ol>

#### INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

## SI: RAZOMATIC - UPORABNIŠKI PRIROČNIK

### Pred uporabo preverite/potrdite

1. Po odprtju embalaže izdelka preverite vse dele glede na vsebino seznama v embalaži in se prepričajte, da so vsi deli v dobrem stanju .
2. Odvijte mrežni pokrov rezalne glave in potrdite zanesljivo in učinkovito namestitev sestavnih delov rezalne glave .
3. Preverite napajanje baterije in v primeru nezadostnega napajanja napolnite baterijo :
4. Brivnik lahko zaženete in normalno uporabljate, ko preverite in potrdite pravilnost zgoraj navedenih elementov .

### Zagon/ustavitev

1. Zazagon brivnika pritisnite stikalo za vklop, indikatorska lučka je vedno modra ;
2. Ko brivnik deluje normalno, enkrat pritisnite stikalo za vklop, da brivnik izklopite .




### Čiščenje

1. Preden izklopite napajanje brivnika, odvijajte mrežni pokrov rezalne glave in s ščetko poravnajte sestavne dele rezalne glave na čisto ali pa snemite sklop rezalne glave kot celoto in ga sperite s tekočo vodo :
2. Pri pranju in čiščenju z vodo je treba preprečiti, da bi voda vstopila v režo gumba na dnu brivnika in polnilno vmesnik, da ne bi prišlo do okvare gostiteljskega vezja. et.
3. Pri čiščenju sklopa rezalne glave pazite, da z rezilom ne opraskate kože .

### Polnjenje

1. Ko se poraba električne energije zmanjša na določeno nizko raven. Prav tako se bo samodejno izklopil:
2. Za polnjenje brivnika uporabite polnilno linijo Type-C. Med polnjenjem. je indikatorska lučka rdeča in svetla, ob polnem polnjenju pa je indikatorska tesna modra in svetla;
3. Za popolno polnjenje naprave jezerom je potrebno približno 1,5 h.

### Opis indikatorske luči

Stanje indikatorske luči	Indikacija indikatorske luči	Opis stanja funkcije
Rdeča lučka je vedno prižgana		Stanje polnjenja
Modra lučka vedno sveti		Delovno stanje/zaključeno polnjenje
Indikatorska lučka je ugasnjena		Stanje izklopa/izčrpana baterija

### Varnostna navodila

1. Izdelka ne uporabljajte zunaj obsega; ne polnite, ne uporabljajte in ne postavljajte pod visoko temperaturo .
2. Med uporabo ne pritiskajte pretirano na zunanjo mrežo noža, da se izognete poškodbam kože: Izogibajte se uporabi, če pride do poškodbe ali nenormalnega stanja na bitem delu obraza:

3. Strogo prepovedano je vklopiti gumb za vklop, ne da bi namestili pokrov mreže rezalne glave, da bi se izognili poškodbam zaradi izletavanja sestavnih delov rezalne glave. Pred uporabo se prepričajte, da je mrežica pokrova rezalne glave zanesljivo nameščena.

4. Tega izdelka ne nameščajte, razstavljajte ali popravljajte sami ,

5. Ta izdelek vsebuje vgrajeno akumulatorsko baterijo, zato je ne postavljajte v ogenj ali na vročino

6. Za čiščenje tega izdelka ne uporabljajte abrazivnih čistilnih sredstev; Pri pranju in čiščenju z vodo je treba zagotoviti, da so vmesnik za polnjenje izdelka in okoliške vrzeli brez vode. Če ni v primeru vdora vode, je treba pred zagonom naprave za poskusno uporabo potrditi, da v zraku ni vode.

7. V primeru nepravilnosti (nenormalno segrevanje, zvok, vonj in resna sprememba videza itd.) in v primeru okvare takoj prenehajte z uporabo.

8. Ta izdelek ni primeren za osebe s telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi motnjami ali pomanjkanjem izkušenj in znanja (Vključno z otroki) II je treba uporabljati, v bližini mora biti skrbnik, ki nadzoruje in usmerja uporabo ter je odgovoren za varnost uporabnikov.

9. Če tega izdelka ne uporabljate dlje časa, ga shranite v suhem in hladnem okolju ter brivnik manjkрат napolnite, da podaljšate njegovo življenjsko dobo.

### Odpravljanje težav

Napaka	Možen razlog	Izključujoči ukrepi
Ni mogoče zagnati	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Baterija je izpraznjena</li> <li>2. Konec življenjske dobe baterije</li> <li>3. Druge poškodbe</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovni zagon polnjenja</li> <li>2. Ko se življenjska doba izdelka izteče, ga zamenjajte z novim</li> <li>3. Za poprodajno pomoč se obrnite na prodajalca</li> </ol>
Ni mogoče zagnati	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nepravilna povezava</li> <li>2. Poškodovani deli za polnjenje</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovno preverite zadnji priključek hladnega napajalnika</li> <li>2. Obrnite se na prodajalca za poprodajno pomoč</li> </ol>
Slabo delovanje	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Glava rezila je postala tupa</li> <li>2. Nezadostna količina električne energije</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zamenjajte sestavni del glave rezila, saj je morda na koncu življenjske dobe.</li> <li>2. Ponovno napolnite baterijo in jo uporabite po polnem polnjenju.</li> </ol>
Delovni čas je krajši	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kapaciteta baterije se postopoma zmanjšuje</li> <li>2. Baterija ni popolnoma napolnjena</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Če to vpliva na uporabo naprave, zamenjajte brivnik.</li> <li>2. Ponovno napolnite in uporabite po popolnem polnjenju.</li> </ol>
Nenavaden zvok	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Glava rezila ni pravilno nameščena</li> <li>2. Težave z notranjimi deli</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovno namestite in sestavite brivniško glavo.</li> <li>2. Za poprodajno pomoč se obrnite na prodajalca.</li> </ol>

Vonjave	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naprava ni učinkovito očiščena.</li> <li>2. Težava z baterijo ali vezjem</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Po uporabi temeljito očistite glavo rezila in druge sestavne dele.</li> <li>2. Prenehajte z uporabo in se obrnite na prodajalca za poprodajno pomoč.</li> </ol>
---------	---	---

#### NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:



Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

## HR: RAZOMATIC – KORISNIČKI PRIRUČNIK

### Provjerite/potvrdite prije upotrebe

1. Nakon otvaranja paketa proizvoda, provjerite sve dijelove prema popisu sadržaja paketa i osigurajte da su svi dijelovi u dobrom stanju.
2. Odvrnite poklopac mreže glave rezača kako biste potvrdili pouzdanu i učinkovitu instalaciju dijelova glave rezača.
3. Provjerite snagu baterije i napunite bateriju u slučaju nedostatne snage.
4. Brijlač može normalno početi raditi nakon što su provjereni i potvrđeni prethodni koraci.
- 5.

### Pokretanje/zaustavljanje

1. Pritisnite prekidač napajanja kako biste pokrenuli brijlač, a indikatorsko svjetlo uvijek će biti plavo.
2. Kad brijlač normalno radi, pritisnite prekidač napajanja jednom kako biste ga isključili.

### Čišćenje

1. Nakon isključenja napajanja brijlača, odvrnite poklopac mreže glave rezača i četkom očistite dijelove glave rezača ili skinite cijelu montažu glave rezača i isperite je pod mlazom vode.
2. Prilikom pranja i čišćenja vodom, potrebno je izbjegavati ulazak vode u prostor između tipki na dnu brijlača i priključka za punjenje kako biste izbjegli oštećenje glavnog kruga.
3. Prilikom čišćenja montaže glave rezača, pripazite da ne ogrebete kožu oštricom.

### Punjenje

1. Kad električna energija padne na određeni niski nivo, brijlač će se automatski isključiti.
2. Koristite Type-C kabel za punjenje brijlača. Tijekom punjenja, indikatorsko svjetlo je crveno i svijetli, a postaje plavo i svijetli kad je potpuno napunjeno.
3. Punjenje uređaja traje otprilike 1,5 sata.

### Opis indikatorskog svjetla

Status indikatorskog svjetla	Indikacija indikatorskog svjetla	Opis statusa funkcije
Crveno svjetlo je stalno uključeno		Stanje punjenja
Plavo svjetlo je stalno uključeno		Stanje rada/punjenje završeno
Indikatorsko svjetlo je isključeno		Stanje isključenosti/baterija ispražnjena

### Sigurnosne upute

1. Ne koristite ovaj proizvod izvan predviđenog opsega; Ne punite, ne koristite ili ne postavljajte na visoku temperaturu.
2. Tijekom upotrebe ne pritiskajte vanjsku mrežu noža prekomjerno kako biste izbjegli ozljedu kože: Izbjegavajte upotrebu ako postoji ozljeda ili nepravilno stanje na dijelu lica koji se brije.

3. Strogo je zabranjeno pokretati prekidač napajanja bez postavljanja poklopca mreže glave rezača kako biste izbjegli ozljede uzrokovane izletom dijelova glave rezača. Prije upotrebe, osigurajte da je poklopac mreže glave rezača pouzdano instaliran.
4. Ne prilagođavajte, rastavljajte ili popravljajte ovaj proizvod sami.
5. Ovaj proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju, nemojte je stavljati u vatru ili na toplinu.
6. Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje ovog proizvoda; Prilikom pranja i čišćenja vodom, potrebno je osigurati da su priključni interfejs proizvoda i okolni razmaci slobodni od vode. Ako dođe do ulaska vode, potrebno je potvrditi da nema vode prije pokretanja stroja za isprobavanje.
7. U slučaju nepravilnosti (nepravilnog zagrijavanja, zvuka, mirisa i ozbiljnih promjena u izgledu, itd.) i u slučaju kvara, odmah prestanite s upotrebom.
8. Ovaj proizvod nije prikladan za osobe s tjelesnim, senzornim ili mentalnim poteškoćama ili nedostatkom iskustva i znanja (uključujući djecu). Ako je potrebno koristiti ga, skrbnik mora biti u blizini kako bi nadzirao i vodio upotrebu i bio odgovoran za sigurnost korisnika.
9. Ako ne koristite ovaj proizvod dulje vrijeme, pohranite ga na suhom i hladnom mjestu i manje ga puniti kako biste produžili njegov vijek trajanja.

#### Rješavanje problema

Pogreška	Mogući razlozi	Mjere isključivanja
Nemogućnost pokretanja	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Baterija je ispražnjena</li> <li>2. Kraj životnog vijeka baterije</li> <li>3. Drugi oštećenja</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovno punjenje za pokretanje</li> <li>2. Kad proizvod dosegne kraj životnog vijeka, zamijenite ga novim</li> <li>3. Kontaktirajte prodavatelja za pomoć u pogaranci</li> </ol>
Nemogućnost pokretanja	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nepravilan spoj</li> <li>2. Oštećeni dijelovi za punjenje</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovno provjerite napajanje hladnoće stražnje veze</li> <li>2. Kontaktirajte prodavatelja za pomoć u pogaranci</li> </ol>
Slaba izvedba	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Glava oštrice postala je tupom</li> <li>2. Nedovoljno električne energije</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zamijenite komponentu glave oštrice, mogla bi biti na kraju svog vijeka trajanja.</li> <li>2. Ponovno napunite i koristite nakon potpunog punjenja.</li> </ol>
Kraće vrijeme rada	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kapacitet baterije postupno se pogoršava</li> <li>2. Nije potpuno napunjeno</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ako je upotreba uređaja pogođena, zamijenite brijač.</li> <li>2. Ponovno napunite i koristite nakon potpunog punjenja.</li> </ol>
Neobičan zvuk	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Glava oštrice nije ispravno instalirana</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ponovno instalirajte i sastavite glavu brijača.</li> </ol>



	2. Problemi s unutarnjim dijelovima	2. Kontaktirajte prodavatelja za pomoć u pogaranci.
Mirisi	1. Proizvod nije učinkovito očišćen 2. Problem s baterijom ili krugom	1. Temeljito očistite glavu oštrice i druge komponente nakon upotrebe. 2. Prestanite koristiti, kontaktirajte prodavatelja za pomoć u pogaranci.

UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

## IT: RAZOMATIC - MANUALE D'USO

### Controllo/conferma prima dell'uso

1. Dopo aver aperto la confezione del prodotto, controllare tutti i componenti in base al contenuto dell'elenco della confezione e assicurarsi che tutti i componenti siano in buone condizioni .
2. Svitare il coperchio della rete della testina di taglio per verificare che l'installazione dei componenti della testina di taglio sia affidabile ed efficace .
3. Controllare l'alimentazione della batteria e caricarla in caso di alimentazione insufficiente :
4. Il rasoio può essere avviato e utilizzato normalmente dopo aver controllato e confermato la correttezza degli elementi di cui sopra .

### Avvio/arresto

1. Per avviare il rasoio, premere l'interruttore di alimentazione; la spia luminosa è sempre blu ;
2. Quando il rasoio funziona normalmente, premere una volta l'interruttore di alimentazione per spegnerlo .

### Pulizia

1. Dopo aver disattivato l'alimentazione del rasoio, svitare il coperchio della rete della testina di taglio e utilizzare una spazzola per allineare i componenti della testina di taglio, oppure smontare l'intero gruppo della testina di taglio e sciacquarlo con acqua corrente :
2. Durante il lavaggio e la pulizia con acqua, è necessario evitare che l'acqua penetri nella fessura del pulsante nella parte inferiore del rasoio e nell'interlacciamento di ricarica per evitare di causare guasti al circuito host. et .
3. Quando si pulisce il gruppo della testina di taglio, fare attenzione a non graffiare la pelle con la lama.

### Ricarica

1. Quando l'elettricità si riduce a un certo livello. Il dispositivo si spegne automaticamente:
2. Utilizzare la linea di ricarica Type-C per caricare il rasoio. Quando è in carica, la spia è rossa e luminosa, mentre quando è piena la spia è blu e luminosa;
3. La ricarica completa del dispositivo richiede circa 1,5 ore.

### Descrizione delle spie luminose

Stato della spia	Indicazione della spia	Descrizione dello stato di funzionamento
La spia rossa è sempre accesa		Stato di carica
La luce blu è sempre accesa		Stato di funzionamento/carica completata
La spia è spenta		Stato di spegnimento/batteria esaurita

## Istruzioni di sicurezza

1. Non utilizzare il prodotto oltre il suo scopo; non caricarlo, utilizzarlo o posizionarlo a temperature elevate .
2. Non premere eccessivamente la rete esterna del coltello durante l'uso per evitare lesioni alla pelle: Evitare l'uso in caso di traumi o condizioni anomale sulla parte del viso da radere:
3. È severamente vietato avviare il pulsante di accensione senza aver installato il coperchio della rete della testina di taglio per evitare lesioni causate dalla fuoriuscita dei componenti della testina di taglio. Prima dell'uso, assicurarsi che la rete di copertura della testina di taglio sia stata installata in modo affidabile.
4. Non rimontare, smontare o riparare questo prodotto da soli ,
5. Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile incorporata, non metterla nel fuoco o nel calore .
6. Non utilizzare detergenti abrasivi per pulire il prodotto; durante il lavaggio e la pulizia con acqua, è necessario assicurarsi che l'interfaccia di ricarica del prodotto e le fessure circostanti siano prive di acqua. In caso contrario, è necessario verificare che non vi sia acqua nell'aria prima di avviare la macchina per un utilizzo di prova.
7. In caso di anomalie (riscaldamento anomalo, suoni, odori, gravi cambiamenti nell'aspetto, ecc.
8. Questo prodotto non è adatto a persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza (compresi i bambini).
9. Se non si utilizza il prodotto per lungo tempo, conservarlo in un ambiente asciutto e fresco e ricaricare il rasoio meno volte per prolungarne la durata.

## Risoluzione dei problemi

Guasto	Possibile motivo	Misure di esclusione
Impossibile avviare il rasoio	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La batteria è esaurita</li><li>2. Fine della vita utile della batteria</li><li>3. Altri danni. Altri danni</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ricarica all'avvio</li><li>2. Quando il prodotto ha raggiunto la fine della sua vita utile, sostituirlo con uno nuovo. Contattare il rivenditore per l'assistenza post-vendita</li></ol>
Impossibile avviare il prodotto	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Collegamento errato</li><li>2. Parti di carica danneggiate</li><li>Parti di carica danneggiate</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ricontrollare il collegamento posteriore dell'alimentatore a freddo. Contattare il rivenditore per l'assistenza post-vendita</li></ol>
Prestazioni scarse	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La testa della lama si è smussata</li><li>2. Elettricità insufficiente</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sostituire il componente della testa della lama, che potrebbe essere al termine della sua vita utile.</li><li>2. Ricaricare e utilizzare dopo una carica completa.</li></ol>
Tempo di lavoro più breve	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La capacità della batteria si sta gradualmente deteriorando</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Se l'uso del dispositivo è compromesso, sostituire il</li></ol>

	2. Non è completamente carica. Non completamente carica	rasoio. 2. Ricaricare e utilizzare dopo una carica completa.
Suono anomalo	1. La testina della lama non è installata correttamente 2. Problemi con le parti interne. Problemi con le parti interne	1. Reinstallare e rimontare la testina del rasoio. 2. Rivolgersi al rivenditore per l'assistenza post-vendita.
Odori	1. L'apparecchio non è stato pulito in modo efficace 2. Problema di batteria o di circuito	1. Pulire accuratamente la testina della lama e gli altri componenti dopo l'uso. 2. Interrompere l'uso, contattare il rivenditore per l'assistenza post-vendita.

#### ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

## DE/AT: RAZOMATIC - BENUTZERHANDBUCH

### Kontrolle/Bestätigung vor der Benutzung

- 1.Überprüfen Sie nach dem Öffnen der Produktverpackung alle Teile entsprechend dem Inhalt der Packungsliste und stellen Sie sicher, dass alle Teile in gutem Zustand sind .
- 2.Schrauben Sie die Netzabdeckung des Messerkopfes ab, um die zuverlässige und effektive Installation der Messerkopfkomponenten zu überprüfen .
- 3.Überprüfen Sie die Batterieleistung und laden Sie die Batterie auf, falls die Leistung nicht ausreicht :
- 4.Der Rasierer kann in Betrieb genommen und normal verwendet werden, nachdem die oben genannten Punkte überprüft und als korrekt bestätigt wurden.

### Start/Stop

- 1.Drücken Sie den Netzschalter, um den Rasierer zu starten; die Kontrollleuchte leuchtet immer blau ;
- 2.Wenn der Rasierer normal funktioniert, drücken Sie den Netzschalter einmal, um den Rasierer auszuschalten .




### Reinigung

- 1.Nach dem Ausschalten des Rasierers schrauben Sie die Netzabdeckung des Scherkopfes ab und verwenden Sie eine Bürste, um die Komponenten des Scherkopfes zu reinigen, oder nehmen Sie den Scherkopf als Ganzes ab und spülen Sie ihn unter fließendem Wasser :
- 2.Beim Waschen und Reinigen mit Wasser muss vermieden werden, dass Wasser in den Tastenspalt an der Unterseite des Rasierers und in die Ladkontakte eindringt, um einen Ausfall des Hauptstromkreises zu vermeiden. et .
- 3.Achten Sie beim Reinigen der Scherkopfereinheit darauf, dass Sie die Haut nicht mit der Klinge zerkratzen .

### Aufladen

- 1.Wenn der Strom auf ein bestimmtes niedriges Niveau gesunken ist. Das Gerät schaltet sich auch automatisch ab:
- 2.Verwenden Sie zum Aufladen des Rasierers das Typ-C-Ladekabel. Während des Ladevorgangs leuchtet die Anzeige rot und hell, und die Anzeige leuchtet blau und hell, wenn der Akku voll ist;
- 3.Es dauert etwa 1,5 Stunden, um das Gerät vollständig aufzuladen.

### Beschreibung der Anzeigelampen

Status der Anzeigelampe	Anzeige der Anzeigelampe	Funktionsstatus Beschreibung
Das rote Licht ist immer an		Ladezustand
Das blaue Licht leuchtet immer		Arbeitsstatus/Aufladung abgeschlossen
Die Kontrollleuchte ist aus		Abschaltstatus/Akku erschöpft

### Sicherheitshinweise

1. Verwenden Sie dieses Produkt nicht außerhalb des zulässigen Bereichs; laden Sie es nicht auf, verwenden Sie es nicht und setzen Sie es nicht hohen Temperaturen aus .
2. Drücken Sie während des Gebrauchs nicht zu stark auf das externe Messernetz, um Hautverletzungen zu vermeiden: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie eine Verletzung oder einen anormalen Zustand der rasierten Gesichtshaut haben:
3. Es ist strengstens untersagt, den Einschaltknopf zu betätigen, ohne die Abdeckung des Messerkopfnetzes zu installieren, um Verletzungen durch herausfliegende Teile des Messerkopfes zu vermeiden. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Netz der Schneidkopfabdeckung zuverlässig installiert ist.
4. Bauen Sie dieses Produkt nicht selbst um, zerlegen Sie es nicht und reparieren Sie es nicht selbst,
5. Dieses Produkt enthält eine wiederaufladbare Batterie, bitte nicht ins Feuer oder in die Hitze legen .
6. Verwenden Sie keine Scheuermittel, um dieses Produkt zu reinigen. Beim Waschen und Reinigen mit Wasser muss sichergestellt werden, dass die Ladeschnittstelle des Produkts und die umgebenden Zwischenräume frei von Wasser sind. Sollte dies nicht der Fall sein, muss sichergestellt werden, dass sich kein Wasser in der Luft befindet, bevor das Gerät für den Probetrieb in Betrieb genommen wird.
7. Im Falle von Anomalien (abnormale Erwärmung, Geräusche, Geruch, schwerwiegende Veränderungen des Aussehens usw.) und im Falle einer Störung stellen Sie den Betrieb bitte sofort ein.
8. Dieses Produkt ist nicht für Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis geeignet (einschließlich Kinder). II Wenn das Gerät benutzt werden soll, muss eine Aufsichtsperson in der Nähe sein, um die Benutzung zu überwachen und anzuleiten und für die Sicherheit der Benutzer verantwortlich zu sein.
9. Wenn Sie dieses Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, bewahren Sie es bitte in einer trockenen und kühlen Umgebung auf und laden Sie den Rasierer einmal weniger auf, um seine Lebensdauer zu verlängern.

### Fehlersuche

Störung	Mögliche Ursache	Ausschließende Maßnahmen
Kann nicht gestartet werden	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Batterie ist erschöpft</li> <li>2. Ende der Batterielebensdauer</li> <li>3. Andere Schäden</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wiederaufladung beim Start</li> <li>2. Wenn das Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, ersetzen Sie es durch ein neues.</li> <li>3. Wenden Sie sich an den Händler, um den Kundendienst in Anspruch zu nehmen.</li> </ol>
Das Gerät lässt sich nicht starten	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Unsachgemäßer Anschluss</li> <li>2. Ladeteile beschädigt</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Überprüfen Sie den hinteren Anschluss der Kaltgeräteversorgung</li> <li>2. Wenden Sie sich an den Händler, um Kundendienst zu erhalten.</li> </ol>

Schlechte Leistung	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Messerkopf ist stumpf geworden</li> <li>2. Unzureichende Elektrizität</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tauschen Sie den Messerkopf aus, er könnte am Ende seiner Lebensdauer angelangt sein.</li> <li>2. Laden Sie das Gerät erneut auf und verwenden Sie es nach einer vollständigen Aufladung.</li> </ol>
Kürzere Betriebszeit	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Akkukapazität lässt allmählich nach</li> <li>2. Nicht vollständig aufgeladen</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wenn die Nutzung des Geräts beeinträchtigt ist, tauschen Sie den Rasierer aus.</li> <li>2. Laden Sie ihn erneut auf und verwenden Sie ihn nach einer vollständigen Aufladung.</li> </ol>
Abnormales Geräusch	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Der Klingenkopf ist nicht richtig installiert</li> <li>2. Probleme mit internen Teilen</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Setzen Sie den Scherkopf wieder zusammen.</li> <li>2. Wenden Sie sich an Ihren Händler, um den Kundendienst in Anspruch zu nehmen.</li> </ol>
Gerüche	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Gerät nicht wirksam gereinigt</li> <li>2. Batterie- oder Schaltkreisproblem</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reinigen Sie den Messerkopf und andere Komponenten nach dem Gebrauch gründlich.</li> <li>2. Stellen Sie den Gebrauch ein und wenden Sie sich an den Händler.</li> </ol>

#### ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

## CS: RAZOMATIC - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

### Před použitím zkontrolujte/potvrďte

1. Po otevření balení výrobku zkontrolujte všechny součásti podle obsahu seznamu na obalu a ujistěte se, že jsou všechny součásti v dobrém stavu .
2. Odšroubujte síťový kryt žací hlavy, abyste se ujistili o spolehlivé a účinné instalaci součástí žací hlavy.
3. Zkontrolujte napájení baterie a v případě nedostatečného napájení baterii nabijte :
4. Po kontrole a potvrzení správnosti výše uvedených položek lze holicí strojek spustit a normálně používat .

### Spuštění/zastavení

1. Stiskněte vypínač pro spuštění holicího strojku a kontrolka vždy svítí modře ;
2. Když holicí strojek funguje normálně, stiskněte jednou vypínač pro vypnutí holicího strojku .




### Čištění

1. Po vypnutí napájení holicího strojku odšroubujte síťový kryt zastříhovací hlavy a kartáčkem zarovnejte součásti zastříhovací hlavy do čistého stavu, nebo sejměte sestavu zastříhovací hlavy jako celek a propláchněte ji tekoucí vodou:
2. Při mytí a čištění vodou je nutné zabránit vniknutí vody do mezery mezi tlačítky ve spodní části holicího strojku a do nabíjecího mezikusku, aby nedošlo k poruše hostitelského obvodu. et.
3. Při čištění sestavy břitové hlavy dávejte pozor, abyste nepoškrábali pokožku břitem .

### Nabíjení

1. Když se elektrický proud sníží na určitou nízkou úroveň. Automaticky se také vypne:
2. K nabíjení holicího strojku použijte nabíjecí linku typu C. Při nabíjení. svítí kontrolka červeně a jasně, při plném nabití je kontrolka těsná a modrá;
3. K plnému nabití zařízení je zapotřebí asi 1,5 h.

### Popis kontrolky

Stav kontrolky	Indikace kontrolky	Popis stavu funkce
Červená kontrolka svítí stále		Stav nabíjení
Modrá kontrolka vždy svítí		Pracovní stav/dobíjení dokončeno
Kontrolka nesvítí		Stav vypnutí/vyčerpání baterie

### Bezpečnostní pokyny

1. Nepoužívejte tento výrobek nad rámec; nenabíjejte jej, nepoužívejte a neumísťujte při vysoké teplotě .
2. Během používání nadměrně netlačte na vnější síťku nože, aby nedošlo k poranění kůže: Vyhněte se používání, pokud dojde k poranění nebo abnormálnímu stavu na holicí části obličeje:



3. Je přísně zakázáno spouštět tlačítko napájení bez instalace krytu sítě nožové hlavy, aby nedošlo ke zranění způsobenému odlétnutím součástí nožové hlavy. Před použitím se ujistěte, že je síťka krytu stříhací hlavy spolehlivě nainstalována.

4. Tento výrobek sami nenastavujte, nerozebírejte ani neopravujte,

5. Tento výrobek obsahuje vestavěnou dobíjecí baterii, nekládejte ji do ohně ani do tepla.

6. Kčištění tohoto výrobku nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky; Při mytí a čištění vodou je nutné zajistit, aby nabíjecí rozhraní výrobku a okolní mezery byly bez vody. Pokud tomu tak není v případě vniknutí vody, je nutné před spuštěním přístroje na zkoušku potvrdit, že ve vzduchu nezůstala žádná voda.

7. Vpřípadě abnormality (abnormální zahřívání, zvuk, zápach a vážná změna vzhledu atd.) a v případě poruchy okamžitě přestaňte přístroj používat.

8. Tento výrobek není vhodný pro osoby s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí (včetně dětí) || je nutné jej používat, v blízkosti musí být opatrovník, který dohlíží a řídí používání a odpovídá za bezpečnost uživatelů.

9. Pokud tento výrobek nepoužíváte delší dobu, skladujte jej v suchém a chladném prostředí a holicí strojek jednou méně nabíjejte, abyste prodloužili jeho životnost.

## Řešení problémů

Porucha	Možná příčina	Vyloučení opatření
Nelze spustit	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Baterie je vybitá</li> <li>2. Konec životnosti baterie</li> <li>3. Jiné poškození</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opětovné spuštění nabíjení</li> <li>2. Po skončení životnosti výrobku jej vyměňte za nový.</li> <li>3. Vyměňte baterii za novou. Obráťte se na prodejce, který vám poskytne poprodejní pomoc</li> </ol>
Nelze spustit	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nesprávné připojení</li> <li>2. Poškozené nabíjecí díly</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Překontrolujte zadní připojení studeného zdroje napájení</li> <li>2. Obráťte se na prodejce pro poprodejní pomoc</li> </ol>
Špatný výkon	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hlava nože se otupila</li> <li>2. Nedostatečné množství elektrické energie</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyměňte součást hlavy nože, může být na konci své životnosti.</li> <li>2. Znovu nabijte a používejte po úplném nabití.</li> </ol>
Kratší pracovní doba	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kapacita baterie se postupně zhoršuje</li> <li>2. Není plně nabitá</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pokud je ovlivněno používání přístroje, vyměňte holicí strojek.</li> <li>2. Znovu nabijte a používejte po úplném nabití.</li> </ol>

Abnormální zvuk	1. Hlavice břitů není správně nainstalována 2. Nefunguje správně. Problémy s vnitřními částmi	1. Znovu nainstalujte a sestavte holicí hlavu. 2. obraťte se na prodejce, který vám poskytne poprodejní pomoc.
Zápach	1. Zařízení není účinně vyčištěno 2. Problém s baterií nebo obvodem	1. Po použití důkladně vyčistěte nožovou hlavu a ostatní součásti. 2. Přestaňte přístroj používat, obraťte se na prodejce a požádejte o poprodejní pomoc.

#### NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:



Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použitý zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přijmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

## PL: RAZOMATIC - INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Sprawdzenie/potwierdzenie przed użyciem

1. Po otwarciu opakowania produktu należy sprawdzić wszystkie części zgodnie z listą zawartości opakowania i upewnić się, że wszystkie części są w dobrym stanie .
2. Odkręć pokrywę siatki głowicy tnącej, aby potwierdzić niezawodną i skuteczną instalację elementów głowicy tnącej .
3. Sprawdź zasilanie akumulatora i naładuj go w przypadku niewystarczającego zasilania :
4. Gol arkę można uruchomić używać normalnie po sprawdzeniu i potwierdzeniu poprawności powyższych elementów .

### Uruchamianie/zatrzymywanie

1. Naciśnij przełącznik zasilania, aby uruchomić golarkę, a wskaźnik zawsze świeci na niebiesko ;
2. Gdy golarka działa normalnie, naciśnij raz przycisk zasilania, aby ją wyłączyć.

### Czyszczenie

1. Po wyłączeniu zasilania golarki odkręć pokrywę siatki głowicy tnącej i za pomocą szczoteczki wyczyść elementy głowicy tnącej lub zdejmij cały zespół głowicy tnącej i przepłucz go pod bieżącą wodą:
2. Podczas mycia i czyszczenia wodą należy uważać, aby woda nie dostała się do szczeliny między przyciskami w dolnej części golarki a złączem ładowania, aby uniknąć uszkodzenia obwodu hosta. et .
3. Podczas czyszczenia zespołu głowicy tnącej należy uważać, aby nie zarysować skóry ostrzem .

### Ładowanie

1. Gdy poziom energii elektrycznej spadnie do pewnego niskiego poziomu. Urządzenie wyłączy się automatycznie:
2. Do ładowania golarki należy używać przewodu ładowania typu C. Podczas ładowania wskaźnik świeci na czerwono i jasno, a po naładowaniu wskaźnik świeci na niebiesko i jasno;
3. Pełne naładowanie urządzenia zajmuje około 1,5 godziny.

### Opis lampek kontrolnych

Stan lampki kontrolnej	Wskazanie kontrolki wskaźnika	Opis stanu funkcji
Czerwone światło jest zawsze włączone		Stan ładowania
Niebieskie światło jest zawsze włączone		Stan pracy/ładowanie zakończone
Kontrolka jest wyłączona		Stan wyłączenia/wyczerpany akumulator

## Instrukcje bezpieczeństwa

1. Nie używaj tego produktu poza zakresem; Nie ładuj, nie używaj ani nie umieszczaj w wysokiej temperaturze .
2. Nie naciskaj nadmiernie zewnętrznej siatki noża podczas użytkowania, aby uniknąć obrażeń skóry: Unikać używania w przypadku urazów lub nieprawidłowego stanu golonej części twarzy:
3. Surowo zabrania się uruchamiania przycisku zasilania bez założenia osłony siatki głowicy tnącej, aby uniknąć obrażeń spowodowanych przez wylatujące elementy głowicy tnącej. Przed użyciem należy upewnić się, że siatka osłony głowicy tnącej została prawidłowo zamontowana.
4. Nie wolno samodzielniemontować, demontować ani naprawiać tego produktu ,
5. Ten produkt zawiera wbudowany akumulator, nie należy narażać go na działanie ognia lub wysokiej temperatury .
6. Nie używaj detergentów ściernych do czyszczenia tego produktu; Podczas mycia i czyszczenia wodą należy upewnić się, że interfejs ładowania produktu i otaczające go szczeliny są wolne od wody. Jeśli woda nie przedostała się do wnętrza urządzenia, przed jego uruchomieniem należy upewnić się, że w powietrzu nie pozostała woda.
7. W przypadku nieprawidłowości (nieprawidłowe nagrzewanie, dźwięk, zapach, poważna zmiana wyglądu itp.) oraz w przypadku awarii należy natychmiast zaprzestać użytkowania.
8. Niniejszy produkt nie jest przeznaczony dla osób z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową, a także osób bez doświadczenia i wiedzy (w tym dzieci). W przypadku konieczności korzystania z produktu, w pobliżu musi znajdować się opiekun, który będzie nadzorował i kierował użytkowaniem oraz odpowiadał za bezpieczeństwo użytkowników.
9. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przechowywać go w suchym i chłodnym miejscu i ładować go rzadziej, aby przedłużyć jej żywotność.

## Rozwiązywanie problemów

Usterka	Możliwa przyczyna	Środki zaradcze
Nie można uruchomić	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Bateria jest wyczerpana</li><li>2. Koniec żywotności baterii</li><li>3. Inne uszkodzenia</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ponowne uruchomienie ładowania</li><li>2. Po zakończeniu okresu eksploatacji produktu należy wymienić go na nowy.</li><li>3. Skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy posprzedażowej</li></ol>
Nie można uruchomić	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nieprawidłowe połączenie</li><li>2. Uszkodzone części ładowania</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ponownie sprawdzić tylne połączenie zimnego zasilacza</li><li>2. Skontaktować się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy posprzedażowej</li></ol>
Słaba wydajność	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Głowica ostrza stępiła się</li><li>2. Niewystarczająca ilość energii elektrycznej</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Wymień element głowicy ostrza, ponieważ jego</li></ol>

		<p>żywołność może dobiegać końca.</p> <p>2. Ponownie naładować i używać po pełnym naładowaniu.</p>
Krótszy czas pracy	<p>1. Pojemność akumulatora stopniowo spada</p> <p>2. Akumulator nie jest w pełni naładowany</p>	<p>1. Jeśli ma to wpływ na korzystanie z urządzenia, wymień golarzkę.</p> <p>2. Naładuj ponownie i używaj po pełnym naładowaniu.</p>
Nieprawidłowy dźwięk	<p>1. Głowica ostrza nie jest prawidłowo zamontowana</p> <p>2. Problemy z częściami wewnętrznymi</p>	<p>1. Ponownie zainstaluj i zmontuj głowicę golącą.</p> <p>2. Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy posprzedażowej.</p>
Nieprzyjemne zapachy	<p>1. Urządzenie nie zostało skutecznie wyczyszczone</p> <p>2. Problem z baterią lub obwodem</p>	<p>1. Dokładnie wyczyść głowicę ostrza i inne elementy po użyciu.</p> <p>2. Zaprzeźtań użytkowania, skontaktuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy posprzedażowej.</p>

#### INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:



Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

## HU: RAZOMATIC - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

### Használat előtt ellenőrizze/megerősítse

1. A termékcsomag felbontása után ellenőrizze az összes alkatrészt a csomagolási lista tartalma szerint, és győződjön meg arról, hogy minden alkatrész jó állapotban van.
2. Csavarja le a vágófej hálós fedelét, hogy megerősítse a vágófej alkatrészeinek megbízható és hatékony beszerelését .
3. Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségét, és elégtelen töltöttség esetén töltsen fel az akkumulátort :
4. A borotva a fenti elemek ellenőrzése és megfelelőségének megerősítése után indítható és használható rendeltetésszerűen .

### Indítás/leállítás

1. A borotva elindításához nyomja meg a hálózati kapcsolót, a jelzőfény mindig kék színű ;
2. Ha a borotva normálisan működik, nyomja meg egyszer a hálózati kapcsolót a borotva kikapcsolásához .




### Tisztítás

1. Alter kikapcsolja a borotva áramellátását, csavarja le a vágófej hálós fedelét, és egy kefével igazítsa tisztára a vágófej alkatrészeit, vagy vegye le a vágófej-egységet egészben, és folyó vízzel öblítse le :
2. Avízzel történő mosás és tisztítás során el kell kerülni, hogy a víz bejusson a borotva alján lévő gomb részébe és a töltő Interlace-ba, hogy elkerülje a gazdakör meghibásodását. et.
3. Avágófej-egység tisztításakor ügyeljen arra, hogy a pengével ne karcolja meg a bőrt .

### Töltés

1. Amikor az elektromosság egy bizonyos alacsony szintre csökken. Automatikusan le is kapcsol:
2. A borotva töltéséhez használja a Type-C töltővezetékét. Töltés közben. a jelzőfény piros és fényes, a jelzőfény pedig szűk kék és fényes, ha tele van;
3. A készülék teljes feltöltéséhez körülbelül 1,5 óra telik el.

### Jelzőfény leírása

Jelzőfény állapota	Jelzőfény jelzése	Funkció állapotának leírása
A piros lámpa mindig világít		Töltési állapot
A kék fény mindig világít		Munkaállapot/töltés befejeződött
A jelzőlámpa kialszik		Kikapcsolási állapot/akkumulátor lemerült

### Biztonsági utasítások

1. Ne használja ezt a terméket a hatókörén kívül; Ne töltsen fel, ne használja, és ne helyezze magas hőmérséklet alá .
2. Abórsérülések elkerülése érdekében használat közben ne nyomja túlzottan a külső késhálót: Kerülje a használatát, ha az arc borotválkozó részén trauma vagy rendellenes állapot van:

3.Szigorúan tilos elindítani a bekapcsológombot a vágófej hálóburokolatának felszerelése nélkül, a vágófej alkatrészeinek kirepülése által okozott sérülések elkerülése érdekében. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a vágófejevédő háló megbízhatóan fel lett-e szerelve.

4.Ne szerelje újra, ne szedje szét és ne javítsa ezt a terméket saját maga ,

5.Ez a termék beépített újratölthető akkumulátort tartalmaz, kérjük, ne tegye tűzbe vagy hőbe .

6.Ne használjon súrolószereket a termék tisztításához; A vízzel történő mosás és tisztítás során biztosítani kell, hogy a termék töltőfelülete és a környező rések vízmentesek legyenek. Ha nem, víz behatolása esetén meg kell győződni arról, hogy nem maradt víz a levegőben, mielőtt a gépet próbaüzembe helyezné.

7.Rendellenesség (rendellenes melegedés, hang, szag, és a megjelenés súlyos megváltozása stb.) és meghibásodás esetén azonnal hagyja abba a használatot.

8.Ez a termék nem alkalmas fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, vagy tapasztalat és tudáshiányos személyek számára (beleértve a gyermekeket is) II szükséges használni, egy gondviselőnek a közelben kell lennie, aki felügyeli és irányítja a használatot, és felelős a felhasználók biztonságáért.

9.Ha ezt a terméket hosszú ideig nem használja, kérjük, tárolja száraz és hűvös környezetben, és a borotvát kevesebbszer töltsse fel, hogy meghosszabbítsa élettartamát.

#### Hibaelhárítás

Hiba	Lehetséges ok	Kizáró intézkedések
Nem tud elindulni	1. Az akkumulátor lemerült 2. Az akkumulátor élettartamának vége 3. Egyéb károsodás	1. Újratöltés indítása 2. Ha a termék elérte élettartamának végét, cserélje ki egy újjal. 3. Forduljon a kereskedőhöz értékesítés utáni segítségért
Képtelen elindulni	1. Nem megfelelő csatlakoztatás 2. A töltőalkatrészek megsérültek	1. Ellenőrizze újra a tápegység hideg tápegység hátsó csatlakozását 2. Forduljon a kereskedőhöz értékesítés utáni segítségért
Rossz teljesítmény	1. A penge feje tompa lett 2. Elégtelen áramellátás	1. Cserélje ki a pengefej alkatrészt, lehet, hogy élettartama lejárt. 2. Töltsse újra és használja teljes feltöltés után.
Rövidebb munkaidő	1. Az akkumulátor kapacitása fokozatosan romlik 2. Nincs teljesen feltöltve	1. Ha a készülék használata sérül, cserélje ki a borotvát. 2. Töltsse újra és használja teljes feltöltés után.
Rendellenes hang	1. A pengefej nincs megfelelően felszerelve	1. Szerelje vissza és szerelje össze a borotvafejet.

	2. Problémák a belső alkatrészekkel	2. Forduljon a kereskedőhöz értékesítés utáni segítségért.
Szagok	1. A készüléket nem tisztították meg hatékonyan 2. Akkumulátor- vagy áramköri probléma	1. Használat után alaposan tisztítsa meg a pengefejet és a többi alkatrészt. 2. Szüntesse be a használatot, forduljon a kereskedőhöz értékesítés utáni segítségért.

#### UTASÍTÁSOK A SZEMÉTLADÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.



## **BG: RAZOMATIC - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ**

### **Проверете/потвърдете преди употреба**

1. След като отворите опаковката на продукта, проверете всички части според съдържанието на списъка на опаковката и се уверете, че всички части са в добро състояние .
2. Отвийте мрежестия капак на режещата глава, за да потвърдите надеждния и ефективен монтаж на компонентите на режещата глава .
3. Проверете захранването на батерията и заредете батерията в случай на Недостатъчно захранване :
4. Самобръсначката може да бъде стартирана и използвана нормално, след като горните елементи бъдат проверени и се потвърди тяхната правилност .

### **Стартиране/спиране**

1. Натиснете превключвателя на захранването, за да стартирате самобръсначката, а индикаторът винаги свети в синьо ;
2. Когато самобръсначката работи нормално, натиснете превключвателя за захранването веднъж, за да изключите самобръсначката .



### **Почистване**

1. След като изключите захранването на самобръсначката, отвийте мрежестия капак на режещата глава и използвайте четка, за да изравните компонентите на режещата глава с чисти, или свалете сглобката на режещата глава като цяло и я промийте с течаща вода :
2. Когато миете и почиствате с вода, е необходимо да избягвате навлизането на вода в междината между бутоните в долната част на самобръсначката и зарядното междинно звено, за да не предизвикате повреда на главната верига.
3. Когато почиствате сглобката на режещата глава, внимавайте да не надраскате кожата с острието .

### **Зареждане**

1. Когато електроенергията се намали до определено ниско ниво. Тя също ще се изключи автоматично:
2. Използвайте линията за зареждане Type-C, за да зарядите самобръсначката. Когато се зарежда, индикаторът е червен и ярък, а при пълно зареждане тесният индикатор е син и ярък;
3. Запълното зареждане на устройството са необходими около 1,5 ч.

### **Описание на индикаторната светлина**

Състояние на индикаторната светлина	Индикация на индикаторната светлина	Описание на състоянието на функцията
Червената светлина е винаги включена		Състояние на зареждане
Синята светлина е винаги включена		Работно състояние/зареждане завършено

Индикаторната светлина е изключена		Състояние на изключване/изчерпана батерия
------------------------------------	---	---

### Инструкции за безопасност

1. Не използвайте този продукт извън обхвата; Не зареждайте, не използвайте и не поставяйте при висока температура .
2. Не натискайте прекомерно външната мрежа на ножа по време на употреба, за да избегнете нараняване на кожата: Избягвайте да използвате, ако има травма или необичайно състояние на бръснешката част на лицето:
3. Строго забранено е да стартирате бутона за захранване, без да сте монтирали капака на мрежата на главата на ножа, за да избегнете наранявания, причинени от излитане на компоненти от главата на ножа. Преди употреба се уверете, че мрежата на капака на режещата глава е надеждно инсталирана.
4. Не монтирайте, не разглобявайте и не ремонтирайте сами този продукт ,
5. Този продукт съдържа вградена акумулаторна батерия, моля, не го поставяйте в огън или нагриване
6. Не използвайте абразивни почистващи препарати за почистване на този продукт; При миене и почистване с вода е необходимо да се уверите, че интерфейсът за зареждане на продукта и околните пролуки са свободни от вода. Ако не е в случай на проникване на вода, е необходимо да се потвърди, че не е останала вода във въздуха, преди да стартирате машината за пробна употреба.
7. В случай на аномалии (необичайно нагриване, звук, миризма и сериозна промяна във външния вид и т.н.) и в случай на повреда, моля, спрете да използвате незабавно.
8. Този продукт не е подходящ за хора с физически, сензорни или умствени увреждания, или с липса на опит и познания (Включително деца) II е необходимо да се използва, наблизо трябва да има настойник, който да наблюдава и ръководи използването и да отговаря за безопасността на потребителите.
9. Ако не използвате този продукт за дълъг лимес, моля, съхранявайте го в суха и хладна среда и зареждайте самобръсначката по-малко пъти, за да удължите експлоатационния ѝ живот.

### Отстраняване на неизправност и

Повреда	Възможна причина	Изключващи мерки
Не може да се стартира	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Батерията е изтощена</li> <li>2. Край на живота на батерията</li> <li>3. Други повреди</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Повторно стартиране на зареждането</li> <li>2. Когато продуктът е достигнал края на експлоатационния си живот, го заменете с нов 3.</li> <li>Свържете се с търговеца за съдействие след продажбата</li> </ol>

Не може да се стартира	1. Неправилно свързване 2. Зареждащите части са повредени	1. Проверете отново задната връзка на студеното захранване 2. Свържете се с дилъра за следпродажбена помощ
Лоша работа	1. Главата на острието се е затъпила 2. Недостатъчно електричество	1. Сменете компонента на главата на острието, може да е в края на експлоатационния си живот.  2. Заредете отново и използвайте след пълно зареждане.
По-кратко време за работа	1. Капацитетът на батерията постепенно се влошава 2. Не е напълно заредена	1. Ако използването на устройството е засегнато, сменете самобръсначката. 2. Презаредете и използвайте след пълно зареждане.
Необичаен звук	1. Главата на острието не е монтирана правилно 2. Проблеми с вътрешните части	1. Инсталирайте и сглобете отново главата на самобръсначката. 2. Свържете се с дилъра за следпродажбена помощ.
Миризми	1. Устройството не е почистено ефективно 2. Проблем с батерията или електрическата верига	1. Почистете добре главата на ножа и другите компоненти след употреба. 2. Прекратете употребата, свържете се с дилъра за следпродажбена помощ.

#### УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:



Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпадък в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

## LV: RAZOMATIC - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

### Pirms lietošanas pārbaudiet/apstipriniet

1. Pēc izstrādājuma iepakojuma atvēršanas pārbaudiet visas detaļas atbilstoši iepakojuma saraksta saturam un pārliecinieties, ka visas detaļas ir labā stāvoklī .
2. Atskrūvējiet griezējgalvas tīkla vāku, lai pārliecinātos par griezējgalvas sastāvdaļu drošu un efektīvu uzstādīšanu .
3. Pārbaudiet akumulatora jaudu un nepietiekamas jaudas gadījumā uzlādējiet akumulatoru :
4. Skuvekli var iedarbināt un normāli lietot pēc tam, kad iepriekš minētie elementi ir pārbaudīti un apstiprināta to pareizība .

### Palaišana/izslēgšana

1. Nospiediet strāvas slēdzi, lai iedarbinātu skuvekli, un indikatora gaisma vienmēr ir zila ;
2. Kad skuveklis darbojas normāli, vienreiz nospiediet strāvas slēdzi, lai skuvekli izslēgtu .




### Tīrīšana

1. Izslēdzot skuvekļa strāvas padevi, atskrūvējiet griešanas galviņas tīkla vāciņu un ar birstīti izlīdziniet griešanas galviņas detaļas tīri vai noņemiet griešanas galviņas komplektu kopumā un noskalojiet ar tekošu ūdeni:
2. Veicot mazgāšanu un tīrīšanu ar ūdeni, ir jāizvairās no ūdens iekļūšanas pogu spraugā skuvekļa apakšdaļā un uzlādes starpsienojumā, lai izvairītos no uzņēmējas ķēdes bojājuma. et.
3. Tīrot griešanas galviņas mezglu, jābūt uzmanīgiem, lai ar asmeni nesaskrāpētu Ādu .

### Uzlāde

1. Kad elektrība ir samazināta līdz noteiktam zemam līmenim. Tā arī automātiski izslēdzas:
2. Lai uzlādētu skuvekli, izmantojiet C tipa uzlādes līniju. Uzlādēšanas laikā. indikatora gaisma ir sarkana un spilgta, un, kad tā ir pilna, indikators saspringts ir zils un spilgts;
3. Lai pilnībā uzlādētu ierīci, nepieciešams aptuveni 1,5 h.

### Indikatora gaismas apraksts

Indikatora gaismas stāvoklis	Indikatora gaismas indikators	Funkcijas statusa apraksts
Sarkanā lampiņa vienmēr deg		Uzlādes stāvoklis
Vienmēr iedegas zilā gaisma		Darba stāvoklis/uzlāde pabeigta
Indikatora gaisma ir izslēgta		Izslēgšanas statuss/akumulators izsmelts

### Drošības norādījumi

1. Neizmantojiet šo izstrādājumu ārpus tā darbības jomas; Neuzlādējiet, nelietojiet un nenovietojiet augstā temperatūrā .
2. Lietošanas laikā pārmērīgi nespiediet ārējo naža tīklu, lai izvairītos no ādas traumām: Izvairieties no lietošanas, ja ir trauma vai neparasts stāvoklis uz skūšanās daļas sejā:

3. Stingri aizliegts iedarbināt ieslēgšanas pogu, neuzstādot griezējgalviņas tīkla vāciņu, lai izvairītos no traumām, ko izraisa no griezējgalviņas sastāvdaļām izlidojošas atlūzas. Pirms lietošanas pārliedzieties, ka ir droši uzstādīts griezējgalvas sietiņa vāks.

4. Neuzstādiet, neizjauciet un neremontējiet šo izstrādājumu paši,

5. Šajā izstrādājumā ir iebūvēta uzlādējama baterija, lūdzu, nenovietojiet to ugunī vai karstumā.

6. Šī izstrādājuma tīrīšanai nelietojiet abrazīvus mazgāšanas līdzekļus; Mazgājot un tīrot ar ūdeni, ir jānodrošina, lai uz izstrādājuma uzlādes saskarnes un apkārt esošajām spraugām nebūtu ūdens. Ja ūdens nav iekļuvis, pirms iekārtas palaišanas izmēģinājuma lietošanai ir jāpārliedz, ka nav palicis ūdens.

7. Nenormālu darbību (neparasta sildīšana, skaņa, smaka un nopietnas izskata izmaiņas u. c.) un bojājumu gadījumā, lūdzu, nekavējoties pārtrauciet ierīces lietošanu.

8. Šis izstrādājums nav piemērots cilvēkiem ar fiziskiem, sensoriem vai garīgiem traucējumiem vai pieredzes un zināšanu trūkumu (Tostarp bērniem) II ir nepieciešams to lietot, tuvumā jābūt aizbildnim, kas uzrauga un vada lietošanu un atbild par lietotāju drošību.

9. Ja šo izstrādājumu nelietojat ilgu laiku, lūdzu, uzglabājiet to sausā un vēsā vidē un uzlādējiet skuvekli retāk vienu reizi, lai pagarinātu tā kalpošanas laiku.

### Problēmu novēršana

Bojājums	Iespējamais iemesls	Izslēgšanas pasākumi
Nav iespējams iedarbināt	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Akumulators ir izlādējies</li> <li>2. Akumulatora darbības laika beigas</li> <li>3. Citi bojājumi</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Atkārtota uzlādes uzsākšana</li> <li>2. Kad produkta kalpošanas laiks ir beidzies, nomainiet to pret jaunu</li> <li>3. Sazinieties ar izplatītāju, lai saņemtu pēcpārdošanas palīdzību</li> </ol>
Nevar iedarbināt	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nepareizs savienojums</li> <li>2. Bojātas uzlādes daļas</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pārbaudiet aukstā barošanas avota aizmugurējo savienojumu</li> <li>2. Sazinieties ar izplatītāju, lai saņemtu pēcpārdošanas palīdzību</li> </ol>
Slikta darbība	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asmeņa galviņa kļuvusi strupa</li> <li>2. Nepietiekama elektrība</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nomainiet asmens galvas sastāvdaļu, iespējams, tās kalpošanas laiks ir beidzies.</li> <li>2. Atkārtoti uzlādējiet un izmantojiet pēc pilnīgas uzlādes.</li> </ol>
Darba laiks ir īsāks	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Akumulatora jauda pakāpeniski samazinās</li> <li>2. Nav pilnībā uzlādēts</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ja tas ietekmē ierīces lietošanu, nomainiet skuvekli.</li> <li>2. Atkārtoti uzlādējiet un lietojiet pēc pilnīgas uzlādes.</li> </ol>
Nenormāla skaņa	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Asmeņu galviņa nav pareizi uzstādīta</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No jauna uzstādiet un samontējiet skuvekļa galviņu.</li> </ol>

	2. Problēmas ar iekšējām detaļām	2. Sazinieties ar izplatītāju, lai saņemtu pēc pārdošanas palīdzību.
Smaržas	1. Ierīce nav efektīvi iztīrīta 2. Akumulatora vai shēmas problēma	1. Pēc lietošanas rūpīgi notīriet asmeņu galviņu un citas sastāvdaļas. 2. Pārtrauciet lietošanu, sazinieties ar izplatītāju pēc pārdošanas palīdzības saņemšanai.

INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:



Šī etiķete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamus kaitējumus vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojiet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

## LT: RAZOMATIC - NAUDOTOJO VADOVAS

### Patikrinkite/patvirtinkite prieš naudojimą

1. Atidarykite gaminio pakuotę, patikrinkite visas dalis pagal pakuotės sąrašo turinį ir įsitinkite, kad visos dalys yra geros būklės .
2. Atsukite pjovimo galvutės tinklelio dangtelį, kad įsitikintumėte, ar patikimai ir efektyviai sumontuotos pjovimo galvutės sudedamosios dalys .
3. Patikrinkite akumuliatoriaus maitinimą, o jei maitinimas nepakankamas, įkraukite akumuliatorių :
4. Patikrinus ir patvirtinus, kad pirmiau nurodyti elementai yra teisingi, skustuvą galima paleisti ir naudoti įprastai .

### Paleidimas / sustabdymas

1. Paspauskite maitinimo jungiklį, kad įjungtumėte skustuvą, o indikatoriaus lemputė visada šviečia mėlynai ;
2. Kai skustuvas veikia normaliai, paspauskite maitinimo jungiklį vieną kartą, kad skustuvas išsijungtų.




### Valymas

1. Išjungę skustuvo maitinimą, atsukite pjovimo galvutės tinklelio dangtelį ir šepetėliu išlyginkite švarius pjovimo galvutės komponentus arba nuimkite visą pjovimo galvutės mazgą ir nuplaukite tekančiu vandeniu:
2. Plaukant ir valant vandeniu, būtina vengti, kad vanduo nepatektų į skustuvo apačioje esantį mygtuko tarpą ir įkrovimo sąsmauką, kad nesugestų šeimininko grandinė. et.
3. Valydami pjovimo galvutės mazgą, būkite atsargūs, kad ašmenimis nesubraižytumėte Odos .

### Įkrovimas

1. Kai elektros energijos kiekis sumažėja iki tam tikro žemo lygio. Jis taip pat išsijungs automatiškai:
2. Skustuvui įkrauti naudokite C tipo įkrovimo liniją. Įkrovimo metu. indikatoriaus lemputė šviečia raudonai ir ryškiai, o kai jis yra pilnas, indikatorius griežtai šviečia mėlynai ir ryškiai;
3. Visiškai įkrauti prietaisą trunka apie 1,5 val.

### Indikacinės lemputės aprašymas

Indikatoriaus lemputės būseną	Indikacinės lemputės indikacija	Funkcijos būsenos aprašymas
Visada šviečia raudona lemputė		Įkrovimo būseną
Visada dega mėlyna lemputė		Darbinė būseną/įkrovimas baigtas
Indikacinė lemputė išjungta		Išjungimo būseną/išsikrovusi baterija

### Saugos instrukcijos

1. Nenaudokite šio gaminio ne pagal paskirtį; neįkraukite, nenaudokite ir nelaikykite aukštoje temperatūroje .

2. Naudojimo metu pernelyg nespauskite išorinio peilio tinklelio, kad išvengtumėte odos sužalojimo: Venkite naudoti, jei yra trauma ar neįprasta veido skutimosi dalies būklė:
3. Griežtai draudžiama įjungti maitinimo mygtuką neįdėjus įkrovimo galvutės tinklelio dangtelio, kad būtų išvengta sužalojimų, kuriuos sukelia iškritusios įkrovimo galvutės sudedamosios dalys. Prieš naudodami įsitikinkite, kad įkrovimo galvutės tinklelio dangtelis patikimai sumontuotas.
4. Nemontuokite, neardykite ir neremontuokite šio gaminio patys ,
5. Šiame gaminyje yra įmontuotas akumuliatorius, neikiškite jo į ugnį ar karštį
6. Šio gaminio valymui nenaudokite abrazyvinių ploviklių; Plaunant ir valant vandeniu, būtina užtikrinti, kad į gaminio įkrovimo sąsają ir aplinkinius tarpus nepatektų vanduo. Jei ne, patekus vandeniui, prieš paleidžiant įrenginį bandomajam naudojimui, būtina įsitikinti, kad vandens neliko.
7. Atsiradus anomalijoms (neįprastas kaitinimas, garsas, kvapas ir rimti išvaizdos pokyčiai ir t. t.) ir įvykus gedimui, nedelsdami nutraukite naudojimą.
8. Šis gaminys netinka žmonėms, turintiems fizinių, jutimo ar psichinių sutrikimų arba stokojančioms patirties ir žinių (įskaitant vaikus) ir būtina naudoti, šalia turi būti prižiūrėtojas, kuris prižiūrėtų ir vadovautų naudojimui bei būtų atsakingas už naudotojų saugumą.
9. Jei šio gaminio nenaudojate ilgą laiką, laikykite jį sausoje ir vėsioje aplinkoje ir vieną kartą įkraukite skustuvą rečiau, kad prailgintumėte jo tarnavimo laiką.

## Gedimų šalinimas

Gedimas	Galima priežastis	Pašalinimo priemonės
Nepavyksta įjungti	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Akumuliatorius išsikrovęs</li> <li>2. Baigiasi akumuliatoriaus veikimo laikas</li> <li>3. Kiti pažeidimai</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pakartotinis įkrovimo paleidimas</li> <li>2. Pasibaigus gaminio naudojimo laikui, pakeiskite jį nauju</li> <li>3. Kreipkitės į pardavėją dėl pagalbos po pardavimo</li> </ol>
Nepavyksta įjungti	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Netinkamas prijungimas</li> <li>2. Įkrovimo dalys pažeistos</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dar kartą patikrinkite šalto maitinimo šaltinio galinę jungtį</li> <li>2. Kreipkitės į pardavėją dėl garantinės pagalbos</li> </ol>
Prastas veikimas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Peilio galvutė tapo bukas</li> <li>2. Nepakankamas elektros energijos kiekis</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pakeiskite ašmenų galvutės komponentą, gali būti, kad jo tarnavimo laikas baigėsi.</li> <li>2. Pakartotinai įkraukite ir naudokite visiškai įkrautą.</li> </ol>
Darbo laikas trumpesnis	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Akumuliatoriaus talpa palaipsniui blogėja</li> <li>2. Ne visiškai įkrautas</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Jei tai turi įtakos prietaiso naudojimui, pakeiskite skustuvą.</li> <li>2. Pakartotinai įkraukite ir naudokite visiškai įkrautą.</li> </ol>
Nenormalus garsas	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Geležties galvutė įdėta netinkamai</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Iš naujo sumontuokite ir surinkite skustuvo galvutę.</li> </ol>



	2. Problemos su vidinėmis dalimis	2. Kreipkitės į pardavėją dėl garantinės pagalbos.
Kvapai	1. Prietaisas nėra veiksmingai išvalytas 2. Akumulatoriaus arba grandinės problema	1. Po naudojimo kruopščiai išvalykite peilio galvutę ir kitus komponentus. 2. Nutraukite naudojimą, kreipkitės į pardavėją dėl garantinės pagalbos.

#### INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:



Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atdavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

## GR: RAZOMATIC - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

### Έλεγχος/επιβεβαίωση πριν από τη χρήση

1. Αφού ανοίξετε τη συσκευασία του προϊόντος, ελέγξτε όλα τα μέρη σύμφωνα με τα περιεχόμενα της λίστας συσκευασίας και βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη βρίσκονται σε καλή κατάσταση .
2. Ξεβιδώστε το κάλυμμα του δικτυού της κεφαλής κοπής για να επιβεβαιώσετε την αξιόπιστη και αποτελεσματική εγκατάσταση των εξαρτημάτων της κεφαλής κοπής .
3. Ελέγξτε την ισχύ της μπαταρίας και φορτίστε την μπαταρία σε περίπτωση ανεπαρκούς ισχύος :
4. Η ξυριστική μηχανή μπορεί να ξεκινήσει και να χρησιμοποιηθεί κανονικά αφού ελεγχθούν και επιβεβαιωθεί η ορθότητα των παραπάνω στοιχείων .

### Έναρξη/διακοπή

1. Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας για να εκκινήσετε την ξυριστική μηχανή και η ενδεικτική λυχνία είναι πάντα μπλε ,
2. Όταν η ξυριστική μηχανή λειτουργεί κανονικά, πατήστε τον διακόπτη λειτουργίας μία φορά για να απενεργοποιήσετε την ξυριστική μηχανή .


### Καθαρισμός



1. Εναλλακτική απενεργοποίηση της παροχής ρεύματος της ξυριστικής μηχανής, ξεβιδώστε το κάλυμμα του δικτυωτού καλύμματος της κεφαλής κοπής και χρησιμοποιήστε μια βούρτσα για να ευθυγραμμίσετε τα εξαρτήματα της κεφαλής κοπής καθαρά ή κατεβάστε το συγκρότημα της κεφαλής κοπής στο σύνολό του και ξεπλύνετε με τρεχούμενο νερό :
2. Όταν πλένετε και καθαρίζετε με νερό, είναι απαραίτητο να αποφύγετε την είσοδο νερού στο διάκενο των κουμπιών στο κάτω μέρος της ξυριστικής μηχανής και στο Interlace φόρτισης για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης στο κύκλωμα του κεντρικού υπολογιστή. et .
3. Όταν καθαρίζετε το συγκρότημα της κεφαλής κοπής, προσέξτε να μην γρατζουνίσετε το δέρμα με τη λεπίδα .

### Φόρτιση

1. Όταν η ηλεκτρική ενέργεια μειωθεί σε ένα ορισμένο χαμηλό επίπεδο. Θα απενεργοποιηθεί επίσης αυτόματα:
2. Χρησιμοποιήστε τη γραμμή φόρτισης Type-C για να φορτίσετε τη ξυριστική μηχανή. Κατά τη φόρτιση, η ενδεικτική λυχνία είναι κόκκινη και φωτεινή, και η ενδεικτική λυχνία σφίχτά είναι μπλε και φωτεινή όταν είναι γεμάτη,
3. Χρειάζεται περίπου 1,5h για να φορτίσει πλήρως η συσκευή.

### Περιγραφή της ενδεικτικής λυχνίας

Κατάσταση ενδεικτικής λυχνίας	Ένδειξη ενδεικτικής λυχνίας	Περιγραφή της κατάστασης λειτουργίας
Η κόκκινη λυχνία είναι πάντα αναμμένη		Κατάσταση φόρτισης

Η μπλε λυχνία είναι πάντα αναμμένη		Κατάσταση λειτουργίας/ολοκλήρωση φόρτισης
Η ενδεικτική λυχνία είναι σβηστή		Κατάσταση απενεργοποίησης/εξάντληση της μπαταρίας

## Οδηγίες ασφαλείας

1. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν πέραν του πεδίου εφαρμογής- Μην το φορτίζετε, μην το χρησιμοποιείτε και μην το τοποθετείτε σε υψηλή θερμοκρασία .
2. Μην πιέζετε υπερβολικά το εξωτερικό δίκτυο μαχαιριού κατά τη χρήση για να αποφύγετε τραυματισμό του δέρματος: Αποφύγετε τη χρήση εάν υπάρχει τραύμα ή ανώμαλη κατάσταση στο τμήμα ξυρίσματος του προσώπου:
3. Απαγορεύεται αυστηρά η έναρξη λειτουργίας του κουμπιού λειτουργίας χωρίς την τοποθέτηση του καλύμματος του δικτύου της κεφαλής κοπής για την αποφυγή τραυματισμών που προκαλούνται από το πέταγμα των εξαρτημάτων της κεφαλής κοπής. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα πλέγματος της κεφαλής κοπής έχει εγκατασταθεί αξιόπιστα.
4. Μην επανατοποθετείτε, αποσυναρμολογείτε ή επισκευάζετε αυτό το προϊόν μόνοι σας ,
5. Αυτό το προϊόν περιέχει ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία, παρακαλούμε μην το τοποθετήσετε σε φωτιά ή θερμότητα
6. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά απορρυπαντικά για τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος- Κατά το πλύσιμο και τον καθαρισμό με νερό, απαιτείται να διασφαλίσετε ότι η διεπαφή φόρτισης του προϊόντος και τα περιβάλλοντα κενά είναι απαλλαγμένα από νερό. Εάν όχι σε περίπτωση εισόδου νερού, απαιτείται να επιβεβαιώσετε ότι δεν έχει μείνει νερό στον αέρα πριν εκκινήσετε το μηχάνημα για δοκιμαστική χρήση.
7. Σε περίπτωση ανωμαλίας (μη φυσιολογική θέρμανση, ήχος, οσμή και σοβαρή αλλαγή στην εμφάνιση κ.λπ.) και σε περίπτωση βλάβης, σταματήστε αμέσως τη χρήση.
8. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για άτομα με σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές αναπηρίες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων (Συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) || είναι απαραίτητο να το χρησιμοποιήσετε, ένας κηδεμόνας πρέπει να βρίσκεται κοντά για να επιβλέπει και να καθοδηγεί τη χρήση και να είναι υπεύθυνος για την ασφάλεια των χρηστών.
9. Εάν δεν χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, παρακαλείστε να το αποθηκεύσετε σε ξηρό και δροσερό περιβάλλον και να φορτίσετε την ξυριστική μηχανή λιγότερο μία φορά για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της.

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Βλάβη	Πιθανή αιτία	Αποκλειστικά μέτρα
Αδυναμία εκκίνησης	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Η μπαταρία έχει εξαντληθεί</li> <li>2. Τέλος ζωής της μπαταρίας</li> <li>3. Άλλες βλάβες</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Επαναφόρτιση κατά την εκκίνηση</li> <li>2. Όταν το προϊόν έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, αντικαταστήστε το με ένα καινούργιο</li> <li>3. Επικοινωνήστε</li> </ol>

		με τον αντιπρόσωπο για βοήθεια μετά την πώληση
Αδυναμία εκκίνησης	1. Λανθασμένη σύνδεση 2. Τα εξαρτήματα φόρτισης έχουν υποστεί ζημιά	1. Ελέγξτε εκ νέου την πίσω σύνδεση του ψυχρού τροφοδοτικού ρεύματος 2. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο για βοήθεια μετά την πώληση
Κακή απόδοση	1. Η κεφαλή της λεπίδας αμβλύνθηκε 2. Ανεπαρκής ηλεκτρική ενέργεια	1. Αντικαταστήστε το εξάρτημα της κεφαλής της λεπίδας, ενδέχεται να βρίσκεται στο τέλος της διάρκειας ζωής του.  2. Επαναφορτίστε και χρησιμοποιήστε την μετά από πλήρη φόρτιση.
Χρόνος εργασίας μικρότερος	1. Η χωρητικότητα της μπαταρίας μειώνεται σταδιακά 2. Δεν έχει φορτιστεί πλήρως	1. Εάν επηρεάζεται η χρήση της συσκευής, αντικαταστήστε το ξυραφάκι. 2. Επαναφορτίστε και χρησιμοποιήστε το μετά από πλήρη φόρτιση.
Ανώμαλος ήχος	1. Η κεφαλή της λεπίδας δεν έχει τοποθετηθεί σωστά 2. Προβλήματα με τα εσωτερικά μέρη	1. Επανατοποθετήστε και συναρμολογήστε την κεφαλή της ξυριστικής μηχανής. 2. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο για βοήθεια μετά την πώληση.
Οσμές	1. Η συσκευή δεν έχει καθαριστεί αποτελεσματικά 2. Πρόβλημα με την μπαταρία ή το κύκλωμα	1. Καθαρίστε καλά την κεφαλή της λεπίδας και τα άλλα εξαρτήματα μετά τη χρήση. 2. Διακόψτε τη χρήση, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο για βοήθεια μετά την πώληση.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.